## www.philips.com/welcome



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

ES Manual del usuario

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

SV Användarhandbok

**PHILIPS** 

# Sommario

1	Importante Sicurezza Importanti istruzioni sulla sicurezza Note importanti sulla sicurezza degli utenti nel Regno Unito Sicurezza per l'udito Avviso Riciclaggio	2 2 2 3 4 4 5
2	Sistema Micro Hi-Fi Introduzione Contenuto della confezione Panoramica dell'unità principale Panoramica del telecomando	6 6 6 7 9
3	Operazioni preliminari Collegamento degli altoparlanti Collegamento dell'antenna FM Collegamento dell'alimentazione Preparazione del telecomando Impostazione dell'orologio Accensione Consente di passare alla modalità standby	11 11 12 12 12 12
4	Riproduzione da disco/USB Riproduzione da disco Riproduzione da USB	14 14 14
5	Controllo della riproduzione Passaggio al brano desiderato Pausa/ripresa della riproduzione Ricerca all'interno di un brano Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione Ripetizione della riproduzione Riproduzione casuale Programmazione dei brani	15 15 15 15 15 15 16

6	Regolazione del livello del volume e		
	dell'effetto sonoro	17	
	Regolazione del livello del volume	17	
	Selezione di un effetto sonoro predefinit 17	0	
	Ottimizzazione dei bassi	17	
	Selezione del controllo automatico del volume	17	
	Disattivazione dell'audio	17	
7	Sintonizzazione delle stazioni radio		
	FM	18	
	Programmazione automatica delle stazio		
	radio	18	
	Programmazione manuale delle stazioni	4.0	
	radio	18	
	Sintonizzazione su una stazione radio	10	
	preimpostata Visualizzazione delle informazioni RDS	18 19	
	Impostazione dell'orologio RDS	19	
	impostazione dell'ologio ND3	17	
8	Utilizzo ottimale dell'unità	20	
	Impostazione della sveglia	20	
	Impostazione del timer di spegnimento	20	
	Collegamento degli altri dispositivi	20	
	Ascolto da altri dispositivi	20	
9	Informazioni sul prodotto	21	
	Specifiche	21	
	Amplificatore	21	
	Disco	21	
	Sintonizzatore (FM)	21	
	Altoparlanti	21	
	Informazioni generali	21	
	Informazioni sulla riproducibilità USB	22	
	Formati disco MP3 supportati	22	
	Tipi di programma RDS	23	
10	Risoluzione dei problemi	24	

## 1 Importante

#### Sicurezza

#### Importanti istruzioni sulla sicurezza

- 1 Leggere le istruzioni.
- (2) Conservare le istruzioni.
- (3) Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- (4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- (6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7 Non ostruire le aperture per la ventilazione. Installare secondo quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- 8 Non installare vicino ad alcuna fonte di calore, come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- 9 Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese, in luoghi specifici o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- (10) Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- (11) Utilizzare solo carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Durante l'utilizzo di un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.



- (12) Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Per qualsiasi controllo, contattare personale per l'assistenza qualificato. Il controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- (14) ATTENZIONE: utilizzo della batteria. Per evitare la dispersione della batteria che potrebbe causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
  - Installare tutte le batterie correttamente, con + e - come contrassegnati sull'apparecchio.
  - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
  - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- (15) Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.
- (16) Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- 17) Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali può essere regolato per il rispetto ambientale. Per le informazioni sullo smaltimento o riciclaggio, contattare

le autorità locali o Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

# Note importanti sulla sicurezza degli utenti nel Regno Unito

#### Spina per la rete

L'apparecchio è fornito di una spina 13 Amp idonea. Per cambiare un fusibile in questo tipo di spina procedere nel modo seguente:

- 1 Rimuovere la protezione del fusibile e il fusibile.
- 2 Posizionare il nuovo fusibile (tipo consigliato: BS1362 5 Amp, A.S.T.A.) o del tipo approvato BSI.
- (3) Riposizionare la protezione del fusibile. Se la nuova spina non è adatta alle prese, dovrebbe essere rimossa e sostituita con una appropriata.

Se la spina per la rete contiene un fusibile, deve essere del valore di 5 Amp. Se si utilizza una spina senza fusibile, il fusibile disponibile nella distribuzione non deve essere superiore a 5 Amp.

La spina staccata deve essere smaltita per evitare una possibile scossa elettrica se fosse inserita in una presa da 13 Amp.

#### Come collegare una spina

I fili del cavetto per la rete sono colorati con il codice: blu = neutro (N), marrone = sotto tensione (L).

Poiché i colori potrebbero non corrispondere ai colori che identificano i terminali della presa, procedere nel modo seguente:

- Collegare il cavo blu al terminale contrassegnato N o di colore nero.
- Collegare il cavo marrone al terminale contrassegnato L o di colore rosso.
- Non collegare uno dei cavi al terminale a terra della presa, contrassegnato E (o e) o di colore verde (o verde e giallo).

Prima di sostituire la protezione della spina, assicurarsi che il cavo sia stretto sulla guaina, non semplicemente sui due fili.

#### Copyright nel Regno Unito

Per la registrazione o riproduzione del materiale potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Vedere il Copyright Act 1956 e i Performer's Protection Acts dal 1958 al 1972.

#### Simboli sulla sicurezza





Il "fulmine" indica che il materiale non isolato nell'unità potrebbe causare una scossa elettrica. Per la sicurezza di tutti nell'ambiente domestico, non rimuovere la protezione dal prodotto. Il "punto esclamativo" richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o umidità e non devono essere posizionati sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come i vasi, ad esempio. ATTENZIONE: per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento maggiore, inserendola completamente.

#### Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'unità per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'unità.
- Posizionare questa unità su una superficie piana, rigida e stabile.
- Non posizionare mai l'unità su un'altra apparecchiatura elettrica
- Utilizzare l'unità solo in interni. Tenere lontana l'unità da acqua, umidità e oggetti contenenti liquido.
- Tenere Iontana l'unità dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Evitare di guardare direttamente il raggio laser all'interno dell'unità.

#### Sicurezza per l'udito

#### Ascoltare a volume moderato.

- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Questo prodotto è in grado di riprodurre suoni a un livello di decibel che può provocare la perdita dell'udito in persone normali, anche in caso di esposizioni inferiori a 1 minuto. I livelli di decibel maggiori sono previsti per persone che hanno già subito danni all'udito.
- La percezione dei suoni può essere ingannevole. Con il passare del tempo, l'orecchio si abitua a volumi di ascolto sempre più elevati. Per questa ragione, in caso di ascolto prolungato, i suoni avvertiti come "normali" potrebbero essere alti e dannosi per l'udito. Al fine di evitare questo problema, impostare il volume a un livello di sicurezza prima che l'orecchio si abitui, e non alzarlo.

#### Per impostare un livello sicuro del volume:

- Impostare il volume a un livello basso.
- Aumentarlo lentamente fino a quando il suono non risulta piacevole, chiaro e non distorto.

# Non ascoltare per periodi di tempo prolungati:

• L'esposizione prolungata ai suoni, anche se a livelli normalmente "sicuri", può causare la perdita dell'udito. • Utilizzare l'apparecchio senza eccedere e interrompere l'ascolto di tanto in tanto.

# Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non regolare il volume dopo che l'orecchio si è abituato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto. Non utilizzare le cuffie quando si è alla guida di veicoli motorizzati, biciclette, skateboard, ecc., al fine di evitare pericoli per il traffico. In numerose località l'utilizzo delle cuffie non è consentito.

#### Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside. Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

#### **Avviso**

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea. Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle seguenti direttive e linee guida: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

#### Riciclaggio



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Quando è riportato il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti stabiliti dalla direttiva relativa al piombo:



Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie, che

contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Per la registrazione o riproduzione del materiale potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Vedere il Copyright Act 1956 e i Performer's Protection Acts dal 1958 al 1972.



Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.



I loghi USB-IF sono marchi di Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Quest'unità è dotata della seguente etichetta:



# 2 Sistema Micro Hi-Fi

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per usufruire completamente del supporto offerto da Philips, registrare il prodotto sul sito www.Philips.com/welcome.

#### Introduzione

#### Grazie a questa unità, è possibile:

- ascoltare musica direttamente da dischi audio e dispositivi USB
- ascoltare stazioni radio FM
   È possibile migliorare l'audio con i seguenti effetti sonori:
- Digital Sound Control (DSC)
- Dynamic Bass Boost (DBB)
- Ottimizzazione di bassi/alti

L'unità supporta i seguenti formati multimediali:





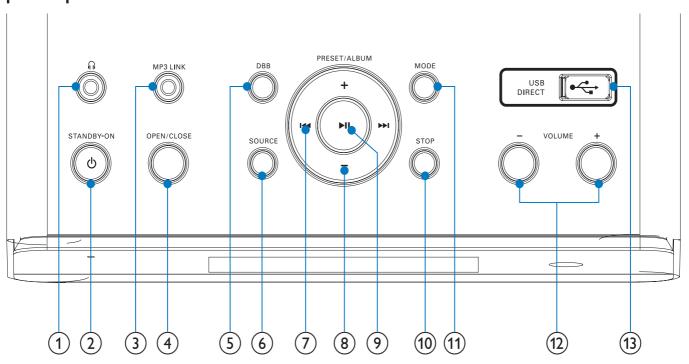


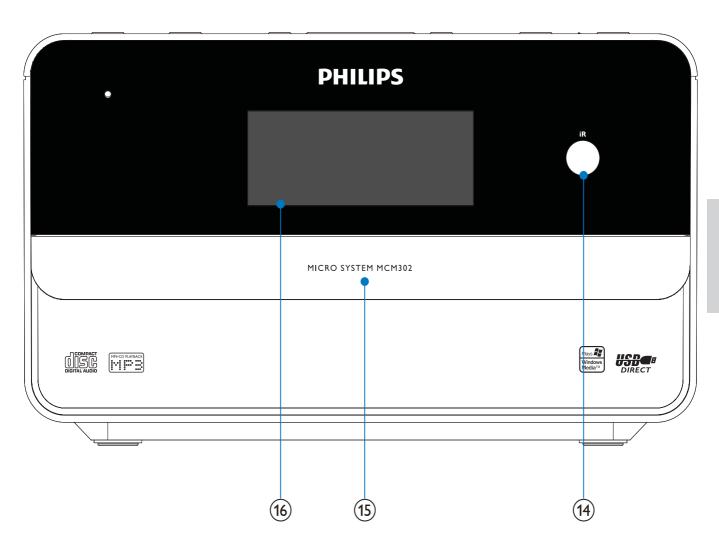
#### Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Unità principale
- 2 altoparlanti
- Cavo di alimentazione
- Telecomando con batteria
- Antenna FM

# Panoramica dell'unità principale





1 1

• Collegamento delle cuffie.

#### (2) STANDBY-ON®

 Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.

#### (3) MP3 LINK

• Jack per dispositivi audio esterni.

#### (4) OPEN/CLOSE

 Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.

#### (5) DBB

 Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.

#### (6) SOURCE

 Consente di selezionare una sorgente: CD/MP3, USB, TUNER (FM) o AUX (MP3 LINK).

#### (7) |◀◀/▶▶|

- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
- Esegue il riavvolgimento o l'avanzamento rapido all'interno di un brano/disco.
- Consentono di sintonizzarsi su una stazione radio.

#### (8) PRESET/ALBUM +/-

- Consente di passare all'album precedente/successivo.
- Consente di selezionare una stazione radio preimpostata.

#### 9 ►II

 Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.

#### (10) STOP

 Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.

#### (11) MODE

 Consente di selezionare la modalità di ripetizione o riproduzione casuale.

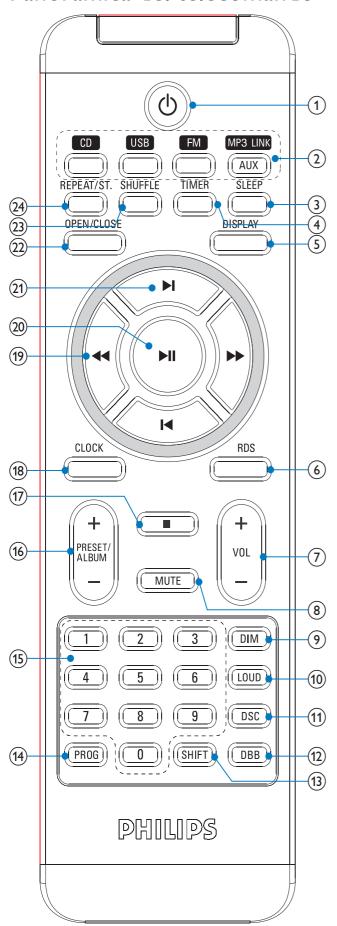
#### (12) VOLUME + / -

- Consente di regolare il volume.
- Consentono di regolare l'ora.

#### (13) USB DIRECT•←

- Jack per dispositivi di memorizzazione di massa USB.
- (14) Sensore IR
- (15) Vassoio del disco
- (16) Pannello display
  - Mostra lo stato corrente.

#### Panoramica del telecomando



- (1) C
  - Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.

# 2 Tasti di scelta sorgente (CD, USB, FM, AUX/MP3 LINK)

 Consente di selezionare una sorgente: CD/MP3, USB, TUNER (FM) o AUX (MP3 LINK).

#### (3) SLEEP

• Consente di impostare il timer di spegnimento.

#### (4) TIMER

• Consente di impostare la sveglia.

#### (5) DISPLAY

 Durante la riproduzione, consente di selezionare le informazioni da visualizzare.

#### (6) RDS

 Visualizza le informazioni RDS (Radio Data System) disponibili di una stazione radio FM.

#### (7) VOL +/-

- Consente di regolare il volume.
- Consentono di regolare l'ora.

#### (8) MUTE

• Disattiva l'audio.

#### (9) DIM

 Consente di regolare la luminosità del display.

#### (10) LOUD

 Attiva/disattiva la regolazione automatica del volume per l'ottimizzazione di bassi/alti.

#### (11) DSC

 Consente di selezionare un'impostazione sonora preimpostata.

#### (12) DBB

 Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi...

#### (13) SHIFT

• Consente di immettere numeri composti da 2 o 3 cifre (utilizzato insieme al tastierino numerico).

#### (14) PROG

- Consente di programmare o visualizzare un programma.
- Consente di programmare le stazioni radio.

#### (15) Tastierino numerico

 Consente di selezionare un brano direttamente da un disco.

#### (16) PRESET/ALBUM +/-

- Consente di passare all'album precedente/successivo.
- Consente di selezionare una stazione radio preimpostata.

#### **(17)** ■

 Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.

#### (18) CLOCK

• Impostazione dell'orologio.

#### (19) ◀◀/▶▶

- Esegue il riavvolgimento o l'avanzamento rapido all'interno di un brano/disco.
- Consentono di sintonizzarsi su una stazione radio.

#### **20** ► II

 Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.

#### (21) | ◀/▶|

- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
- Consente di selezionare una stazione radio preimpostata.

#### (22) OPEN/CLOSE

 Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.

#### (23) SHUFFLE

 Consente di riprodurre i brani in modo casuale.

#### (24) REPEAT/ST.

- Consente di selezionare una modalità di ripetizione della riproduzione.
- Consente di selezionare l'uscita audio stereo o mono per una stazione radio FM.

# 3 Operazioni preliminari



#### Attenzione

 Utilizzare i comandi solo come indicato dal presente manuale dell'utente.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'unità. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla base dell'unità. Appuntare i numeri qui:

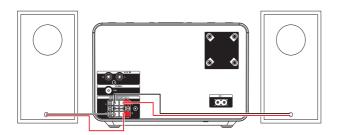
N° modello	
N° di serie _	

# Collegamento degli altoparlanti



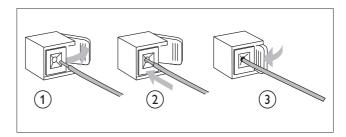
#### Nota

- Assicurarsi che i colori dei cavi degli altoparlanti corrispondano a quelli dei terminali.
- Per ottenere prestazioni audio ottimali, utilizzare solo gli altoparlanti in dotazione.
- Collegare solo altoparlanti la cui impedenza è uguale o maggiore rispetto a quella degli altoparlanti forniti in dotazione. Fare riferimento alla sezione Specifiche del presente manuale.

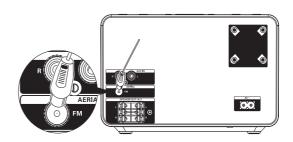


1 Tenere verso il basso l'aletta della presa.

- 2 Inserire interamente la parte scoperta del filo.
  - Inserire i fili dell'altoparlante destro in "R", quelli dell'altoparlante sinistro in "L".
  - Inserire i fili rossi in "+", quelli neri in "-"
- 3 Rilasciare l'aletta della presa.



# Collegamento dell'antenna FM



#### \*

#### Suggerimento

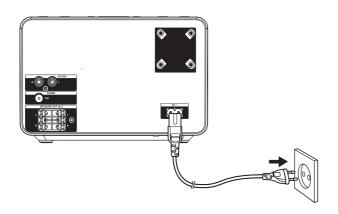
- Per una ricezione ottimale, allungare e regolare la posizione dell'antenna.
- Per una migliore ricezione stereo FM, collegare un'antenna FM esterna alla presa jack FM AERIAL.
- L'unità non supporta la ricezione radio MW.
- 1 Collegare l'antenna FM in dotazione alla presa jack FM AERIAL sull'unità principale.

# Collegamento dell'alimentazione



#### Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo dell'unità.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la presa. Non tirare mai il cavo.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.



- 1 Collegare il cavo di alimentazione al jack AC~ sull'unità principale.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

# Preparazione del telecomando



#### Attenzione

 Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

#### Primo utilizzo

1 Rimuovere la linguetta protettiva per attivare le batterie del telecomando.

#### Sostituzione delle batterie del telecomando

**1** Aprire il coperchio del vano batteria.

- 2 Inserire una batteria CR2025 al litio rispettando la polarità (+/-) come indicato.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



#### Nota

- Prima di premere i tasti funzione sul telecomando, selezionare la sorgente corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Se non si deve utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

#### Impostazione dell'orologio

- 1 In modalità standby, tenere premuto CLOCK per attivare la modalità di impostazione dell'ora.
  - → Le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare.
  - → Se le cifre dell'ora non vengono visualizzate, tenere premuto Ø per oltre 2 secondi per passare alla modalità standby, quindi ripetere il passo 1.
- 2 Premere+VOL per impostare l'ora.
  - Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.
- 3 Premere+VOL per impostare i minuti.
- 4 Premere CLOCK per confermare l'impostazione dell'ora.

#### Accensione

- 1 Premere O.
  - → L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.

# Consente di passare alla modalità standby

1 Premere O per passare alla modalità Standby Eco Power dell'unità.

- → Viene attivata la retroilluminazione sul display.
- → L'indicatore Eco Power blu si accende.

#### Per impostare la modalità standby sull'unità:

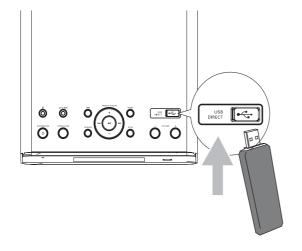
- 1 In modalità Standby Eco Power, tenere premuto  $\circ$  per oltre 3 secondi.
  - L'orologio (se impostato) viene visualizzato sul display.
  - → L'indicatore Eco Power blu si spegne.

# 4 Riproduzione da disco/USB

#### Riproduzione da disco

- 1 Premere CD per selezionare la sorgente CD.
- 2 Premere OPEN/CLOSE.
  - → Il vassoio del disco si apre.
- Inserire un disco nel vassoio e premere OPEN/CLOSE.
  - Assicurarsi che l'etichetta sia rivolta verso l'alto.
- 4 La riproduzione si avvia automaticamente.
- Se la riproduzione non ha inizio, premere
   I√►I per selezionare un brano, quindi premere ►II.

#### Riproduzione da USB



=

#### **Nota**

- Verificare che il dispositivo USB contenga musica riproducibile.
- 1 Aprire il coperchio che riporta il simbolo USB DIRECT• sul pannello superiore.

- 2 Inserire il dispositivo USB nell'apposita presa.
- 3 Premere USB per selezionare la sorgente USB.
  - → Viene visualizzato il numero totale dei brani.
- 4 Premere PRESET/ALBUM +/- per selezionare una cartella.
- 5 Premere **I**✓/**>**I per selezionare un file.
- 6 Premere II per avviare la riproduzione.

# 5 Controllo della riproduzione

#### Passaggio al brano desiderato

#### Per i CD:

- 1 Premere I◀/▶I per selezionare un altro
  - Per selezionare un brano direttamente, è possibile premere un tasto del tastierino numerico.

#### \*

#### Suggerimento

 Per immettere un numero composto da 2 o 3 cifre premere SHIFT, quindi immettere il numero.

#### Per dischi MP3 e USB:

- 1 Premere PRESET/ALBUM +/- per selezionare un album o cartella.
- Premere I√/►I per selezionare un brano o file.

# Pausa/ripresa della riproduzione

1 Durante la riproduzione, premere ► II per mettere in pausa/riprendere la riproduzione.

# Ricerca all'interno di un brano

- Durante la riproduzione, tenere premuto ◀◀/▶▶.
- 2 Rilasciare il tasto per tornare alla riproduzione normale.

# Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

#### Per i CD:

- Premere ripetutamente DISPLAY per visualizzare le seguenti informazioni.
  - → Numero del brano e tempo di riproduzione trascorso del brano corrente
  - → Numero del brano e tempo di riproduzione rimanente del brano corrente
  - → Numero del brano e tempo totale di riproduzione residuo

#### Per i dischi MP3:

1 Premere **DISPLAY** per visualizzare le informazioni ID3 (se disponibili).

#### Ripetizione della riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **REPEAT/ST.** per selezionare:
  - → [REPEAT] (Ripeti): riproduce il brano corrente ripetutamente.
  - → [REPEAT ALL] (Ripeti tutto): riproduce tutti i brani ripetutamente.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere REPEAT/ST. fino a quando la funzione selezionata non è più visualizzata.

#### Riproduzione casuale

- 1 Premere SHUFFLE.
  - → Tutti i brani vengono riprodotti in maniera casuale.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente SHUFFLE.



• Le funzioni di ripetizione e riproduzione casuale non possono essere attivate contemporaneamente.

#### Programmazione dei brani

È possibile programmare un massimo di 20 brani.

- 1 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
  - → Il numero di un brano lampeggia.
- 2 Premere ► per selezionare il numero di un brano da programmare, quindi premere PROG per confermare.
  - Per selezionare un brano di un disco MP3 o un dispositivo USB, premere PRESET/ALBUM +/- per selezionare l'album in cui è contenuto il brano.
  - Viene visualizzato [P-X], dove "X" indica la posizione successiva per la programmazione.
- Ripetere i passaggi da 2 a 3 per selezionare e salvare tutti i brani da programmare.
- 4 Premere **PROG** per completare l'operazione.
  - → Viene visualizzato [PROG] (programma).
- 5 Premere ►II per visualizzare i brani programmati.
  - Per cancellare la programmazione, premere ■.

# 6 Regolazione del livello del volume e dell'effetto sonoro



Nota

 Non è possibile utilizzare le funzioni DSC, DBB e Loudness (volume) contemporaneamente.

# Regolazione del livello del volume

1 Durante la riproduzione, premere VOL +/per aumentare/ridurre il livello del volume.

# Selezione di un effetto sonoro predefinito

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DSC** per selezionare:
  - [ROCK] (rock)
  - [CLASSIC] (jazz)
  - **[POP]** (pop)
  - [CLASSIC] (classic)
  - [FLAT] (flat) (suono puro).

#### Ottimizzazione dei bassi

1 Durante la riproduzione, premere **DBB** per attivare/disattivare l'ottimizzazione dei bassi.

# Selezione del controllo automatico del volume

La funzione relativa al volume consente al sistema di aumentare l'effetto sonoro dei toni alti e bassi a volume basso (maggiore è il volume, minore è l'aumento dei toni bassi e alti).

Durante la riproduzione, premere LOUD per attivare/disattivare il controllo automatico del volume.

#### Disattivazione dell'audio

1 Durante la riproduzione, premere MUTE per attivare/disattivare l'audio.

# 7 Sintonizzazione delle stazioni radio FM

- 1 Accertarsi che l'antenna FM in dotazione sia completamente allungata e collegata.
- 2 Premere FM.
- 3 Tenere premuto ◀◀/▶▶.
- 4 Quando viene visualizzato [SEARCH] (Cerca), rilasciare il tasto.
  - → Il sintonizzatore FM si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
- **5** Per sintonizzarsi su altre stazioni, ripetere i passi 3-4.

## Per sintonizzarsi su una stazione con un segnale debole:

Premere ripetutamente  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangleright$  fino a che non si ottiene una ricezione ottimale.

# Programmazione automatica delle stazioni radio



- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.
- 1 Premere PRESET/ALBUM +/- per selezionare un numero predefinito per avviare la programmazione.
- 2 Tener premuto ◀◀/▶▶ per 2 secondi per attivare la programmazione automatica.
  - → Viene visualizzato [AUTO].
  - → Tutte le stazioni disponibili vengono programmate in base alla capacità di ricezione della banda.
  - → L'ultima stazione radio programmata viene visualizzata automaticamente.

# Programmazione manuale delle stazioni radio



#### Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.
- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio.
- Premere **PROG** per attivare la programmazione.
- 3 Premere PRESET/ALBUM +/- per assegnare alla stazione radio un numero da 1 a 20, quindi premere PROG per confermare.
  - → Vengono visualizzati il numero e la frequenza della stazione preimpostata.
- 4 Ripetere i passi sopra descritti per programmare altre stazioni.



#### Nota

• Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

# Sintonizzazione su una stazione radio preimpostata

1 Premere PRESET/ALBUM +/- per selezionare il numero predefinito desiderato.



- È possibile utilizzare anche il tastierino numerico per selezionare direttamente una stazione.
- Per immettere un numero composto da 2 o 3 cifre premere SHIFT, quindi immettere il numero.

# → L'unità rileva l'ora RDS e imposta automaticamente l'orologio.



• L'accuratezza dell'ora trasmessa dipende dalla stazione RDS che trasmette il segnale orario.

# Visualizzazione delle informazioni RDS

RDS (Radio Data System, Sistema Dati Radio), è un servizio che consente alle stazioni FM di visualizzare ulteriori informazioni. Se si è sintonizzati su una stazione RDS, vengono visualizzati l'icona RDS e il nome della stazione. Se viene utilizzata la programmazione automatica, le stazioni RDS vengono programmate per prime.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione RDS.
- 2 Premere ripetutamente RDS per scorrere le informazioni seguenti (se disponibili):
  - → Nome della stazione
  - → Tipo di programma, ad esempio [NEWS], [SPORT], [POP M]...
  - → Frequenza



Nota

• Per una definizione dettagliata dei tipi di programma RDS disponibili, vedere Tipi di programma RDS (see 'Tipi di programma RDS' on page 23).

# Impostazione dell'orologio RDS

È possibile utilizzare il segnale di trasmissione oraria unitamente al segnale RDS per impostare automaticamente l'orologio dell'unità.

1 Sintonizzarsi su una stazione radio RDS che trasmette segnali orari.

# 8 Utilizzo ottimale dell'unità

#### Impostazione della sveglia

- 1 Verificare di aver impostato correttamente l'orologio.
- 2 In modalità standby, tenere premuto TIMER.
  - → Le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare.
- 3 Premere+VOL per impostare l'ora.
  - Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.
- 4 Premere+VOL per impostare i minuti.
- **5** Premere **TIMER** per confermare.
- Per attivare il timer di accensione, premere+ VOL per selezionare [ON].
  - → Sul display verrà visualizzata l'icona di un orologio.
  - L'unità si accende automaticamente all'ora impostata e passa all'ultima sorgente selezionata.
- Per disattivare la sveglia, selezionare [OFF] seguendo la stessa procedura descritta nel passo 6.

# Impostazione del timer di spegnimento

- 1 Quando l'unità è accesa, premere ripetutamente **SLEEP** per selezionare un determinato periodo di tempo (in minuti).
  - L'unità si spegne automaticamente dopo il periodo di tempo stabilito.

# Collegamento degli altri dispositivi



#### Attenzione

• Prima di collegare altri dispositivi all'unità, verificare che l'alimentazione CA non sia attiva.



#### Nota

• Se il dispositivo è dotato di un jack mono, collegarlo al jack sul lato sinistro dell'unità. In alternativa, è possibile utilizzare un cavo cinch "da singolo a doppio".

#### Ascolto da altri dispositivi

È possibile utilizzare l'unità per ascoltare musica da altri dispositivi.

1 Collegare le prese di uscita audio alle prese AUX IN (L/R) dell'unità.

# Informazioni sul prodotto



#### Nota

• Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

### Specifiche

Am	plificatore

Potenza nominale in uscita	2 X 25 W RMS
Risposta di frequenza	20 - 20000 Hz,
	-3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 65 dB
Ingresso Aux	0,5 V RMS 20
	kohm

#### Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto disco	CD-DA, CD-R, CD-RW,
	MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 Bit / 44,1 kHz
Distorsione totale	< 1%
armonica	
Risposta di frequenza	50 Hz-20 kHz (44,1
	kHz)
Rapporto segnale/	> 65 dBA
rumore	

Sintonizzatore (FM)		
Gamma di sintonizzazione	87,5-108 MHz	
Griglia di sintonizzazione	50 KHz	
Sensibilità	< 22 dBf	
- Mono, rapporto segnale/	> 43 dBf	
rumore 26 dB		
<ul> <li>Stereo, rapporto segnale/</li> </ul>		
rumore 46 dB		
Selettività di ricerca	> 28 dBf	
Distorsione totale armonica	< 3%	
Rapporto segnale/rumore	> 55 dB	

#### Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	4 ohm
Driver altoparlanti	4''
	> 80 dB/m/W ±4
	> 80  dB/m/W dB/m/W

Informazioni generali	
Alimentazione CA	230 V, 50 Hz
Consumo energetico	20 W
durante il funzionamento	
Consumo energetico in	< 4W
standby	
Consumo energetico in	< 1 W
modalità Standby Eco Power	
Uscita audio	$1 \text{ Vpp} \pm 0,1 \text{ Vpp}$
	3,5 kohm
USB Direct	Versione 2.0
Dimensioni	
– Unità principale (L×A	$200 \times 120 \times$
$\times$ P)	265mm
– Cassa altoparlanti (L x	$150 \times 250 \times 165$
$A \times P$ )	mm
Peso	
- Con imballo	7,5 kg
- Unità principale	2,55 kg
1 1	0

# Informazioni sulla riproducibilità USB

#### Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori USB Flash (USB 2.0 o USB 1.1).
- Schede di memoria (per il funzionamento con questa unità è necessario un lettore di schede supplementare)

#### Formati supportati:

- Formato file memoria o USB FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- WMA v9 o versioni precedenti
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

#### Formati non supportati:

- Album vuoti, vale a dire album che non contengono file MP3/WMA e che, pertanto, non vengono visualizzati sul display.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non sono riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA protetti da codifica DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- File WMA in formato senza perdita

#### Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 512 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 255
- Frequenze di campionamento supportate:
   32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportate: 32~256 (kbps), velocità di conversione variabili

## Tipi di programma RDS

NOTYPE	Nessun tipo di
	programma RDS
NOTIZIE	Notiziari
AFFAIRS	Politica e attualità
INFO	Programmi speciali di
	carattere divulgativo
SPORT	Sport
EDUCATE	Istruzione e formazione
	avanzata
DRAMA	Letteratura e commedie
	radiofoniche
CULTURE	Cultura, religione e società
SCIENCE	Scienza
VARIED	Programmi di
	intrattenimento
POP M	Musica pop
ROCK M	Musica rock
MOR M	Musica leggera
LIGHT M	Musica classica leggera
CLASSICS	Musica classica
OTHER M	Programmi musicali
	speciali
WEATHER	Previsioni del tempo
FINANCE	Finanza
CHILDREN	Programmi per bambini
SOCIAL	Programmi di carattere
	sociale
RELIGION	Religione
PHONE IN	Programmi con telefonate
	in diretta
TRAVEL	Viaggi
LEISURE	Divertimento
JAZZ	Musica jazz
PAESE	Musica country
NATION M	Musica folkloristica
OLDIES	Musica revival
FOLK M	Musica folk
DOCUMENT	 Documentari
TES	Prova sveglia
ALARM	Sveglia
	0

# 10 Risoluzione dei problemi



#### Attenzione

 Non rimuovere il rivestimento dell'unità per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

Se si verificano problemi quando si utilizza l'unità, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web Philips (www. Philips.com/support). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere l'unità, il numero del modello e il numero di serie a portata di mano.

#### Assenza di alimentazione

- Verificare che il cavo di alimentazione CA dell'unità sia collegato correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

#### Assenza di audio o audio scarso

- Regolare il volume.
- Scollegare le cuffie.
- Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- Verificare che il cavo dell'altoparlante sia stretto.

#### L'uscita audio sinistra e destra sono invertite

Verificare le connessioni e la posizione degli altoparlanti.

#### Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il

termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

#### Il telecomando non funziona

- Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.
- Inserire la batteria con le polarità (segni +/-) allineate come indicato.
- Sostituire la batteria.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità.

#### Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

## Impossibile visualizzare alcuni file nel dispositivo USB

- Il numero di cartelle o file contenuti nel dispositivo USB supera il limite massimo consentito. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- I formati di questi file non sono supportati.

#### Dispositivo USB non supportato

Il dispositivo USB non è compatibile con l'unità. Provare a collegare un altro dispositivo.

#### Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità e il televisore o il videoregistratore.
- Estendere completamente l'antenna FM.
- Collegare un'antenna FM esterna.

#### Il timer non funziona

- Impostare correttamente l'ora.
- Attivare il timer.

#### L'impostazione orologio/timer si è cancellata

- Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato.
- Ripristinare l'orologio/timer.

#### Italia

#### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**

Si dichiara che l'apparecchio MCM302 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics Philips, Glaslaan 2 5616 JB Eindhoven,The Netherlands

